

## MODE D'EMPLOI

### ASPIRATEUR

MODELE : ABS 2480



HOLZMANN-MASCHINEN  
Humer GmbH  
A-4710 Grieskirchen, Schüsslberg 8  
Tel 0043 (0) 7248 61116-0  
Fax 0043 (0) 7248 61116-6

HOLZMANN-MASCHINEN  
Schörghuber GmbH  
A-4170 Haslach, Marktplatz 4  
Tel 0043 (0) 7289 71562-0  
Fax 0043 (0) 7289 71562-4



**CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI POUR DE FUTURES QUESTIONS;**

**ATTENTION: LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE METTRE LA MACHINE EN MARCHÉ**

## Cher client

Ce manuel contient informations importantes pour la correcte utilisation de l'aspirateur ABS2480.

Ce manuel doit être soigneusement gardé avec la machine. Ayez le toujours disponible pour pouvoir le consulter.



Lire attentivement et suivez les instructions de sécurité. Soyez connaissant des contrôles de la machine et de son utilisation. Lire le manuel facilite la correcte utilisation de la machine et évite les erreurs et les dommages sur la machine et sois même.

Les caractéristiques techniques peuvent varier sans avis préalable.

## Contact service après vente

<p>HOLZMANN MASCHINEN Schörghuber GmbH A-4170 Haslach, Marktplatz 4 Tel 0043 7289 71562 - 0 Fax 0043 7289 71562 - 4</p>
<p>HOLZMANN MASCHINEN Humer GmbH A-4710 Grieskirchen, Schlüsslberg 8 Tel 0043 7248 61116 - 0 Fax 0043 7248 61116 - 6</p>

<b>1</b>	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>REGLES DE SECURITE GENERALES</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>DEBALLAGE ET VERIFICATION DU CONTENU</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>ASSEMBLAGE</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>SHEMA DU CIRCUIT ELECTRIQUE</b>	<b>9</b>
5.1	SHEMA DU CIRCUIT ELECTRIQUE (400V/50Hz, Triphasé) .....	9
5.2	SHEMA DU CIRCUIT ELECTRIQUE (230V/50Hz, 1 phase) .....	9
<b>6</b>	<b>PIÈCES DÉTACHES</b>	<b>10</b>
6.1	LISTE DES PIÈCES .....	11
6.2	COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES.....	11
<b>7</b>	<b>FORMULAIRE DE SUGÈRENCES</b>	<b>12</b>

## 1 DONNÉES TECHNIQUES

Puissance du moteur (HP)	2
Diamètre de l'admission (mm)	1-125/2-100
Diamètre du ventilateur (mm)	300
Capacité du sac (mètre cube)	0.15
Débit (m <sup>3</sup> /h)	2480
Dimension (LWH)(MM)	850x560x1860
Poids (kg)	51

## 2 REGLES DE SECURITE GENERALES

L'ASPIRATEUR EST MAINTENANT PRES A ETRE MIS EN SERVICE. AVANT DE LE BRANCHER A UNE SOURCE D'ALIMENTATION, ASSUREZ-VOUS QUE LA SOURCE D'ALIMENTATION EST CORECTEMENT MISE A LA TERRE ET QU'ELLE A UN VOLTAGE ET UN AMPERAGE CORRECT.

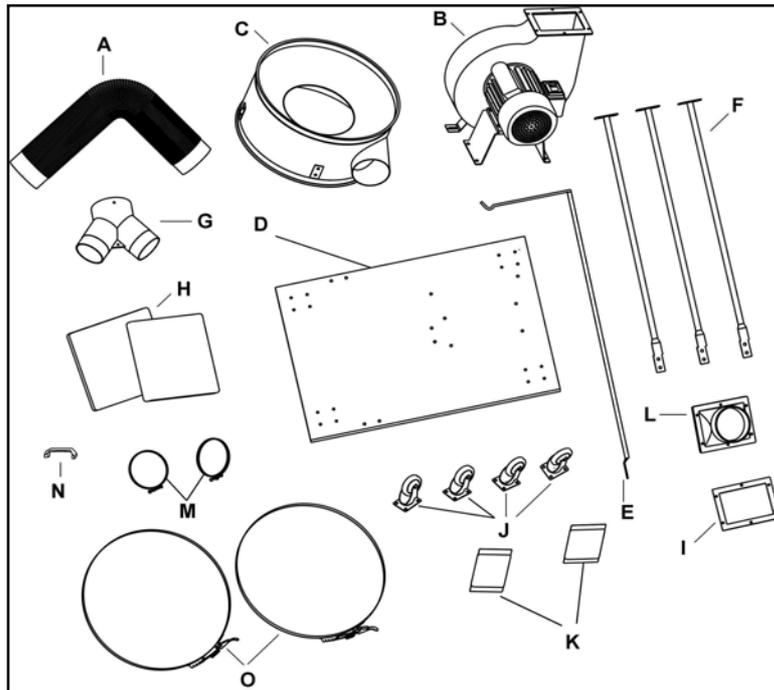
**Lisez ces instructions avant d'utiliser ce produit. Veillez à conserver ces instructions pour de futures consultations.**

1. Gardez les protections et les caches en place et dans le sens de la marche.
2. Porter des lunettes de protection avec des caches sur le côté ou un masque de protection pendant l'utilisation de la machine.
3. La zone de travail doit rester propre et bien éclairée. Le désordre et un éclairage inadéquat sont une invitation aux accidents.
4. Mettez à la terre tous les outils. Si une machine est équipée d'une prise pour triphasé, elle doit être branchée à une prise triphasée ou à une rallonge mise à la terre.
5. Evitez les environnements dangereux. Ne pas utiliser cette machine dans un environnement humide ou en flamme. Les particules en suspension pourraient déclencher une explosion et des risques d'incendie.
6. Assurez-vous que l'interrupteur est sur position « OFF » avant de démarrer la machine.
7. Eloigner les personnes n'intervenant pas. Ne laisser aucunes personnes, spécialement les enfants, toucher l'outil, le fil électrique et éloignez-les de la zone de travail.
8. Rendez l'atelier sans danger pour les enfants avec des cadenas, un interrupteur général ou en enlevant les clés de machine.
9. Débranchez la machine lors du nettoyage, du réglage ou de réparations.
10. Ne pas forcer l'outil. Il fera mieux le travail et de manière plus sûre, à la vitesse auquel il a été calibré.
11. Utiliser le bon outil. Ne pas utiliser les outils à des fins non prévues.
12. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtement ample ou des bijoux, etc.
13. Enlever les clés. Habituez-vous à constater que les clés sont enlevées avant de démarrer l'outil.
14. Ne pas laisser la machine marcher seule. Attendre qu'elle arrive à un arrêt complet avant de quitter la zone.
15. Ne pas utiliser la machine pour autre chose que des copeaux de bois. Les matériaux tels que les liquides, les copeaux de métaux, les vis, le verre, le plastique ou les cailloux peuvent causer des étincelles lors d'un contact avec l'une ou l'autre des parties du système d'aspiration.

16. Ne pas placer vos mains, du bois ou des outils à côté du raccord en Y, pendant le fonctionnement de la machine ou si elle est branchée.
17. Toujours porter un masque à poussières et des lunettes de protection quand on enlève, vide ou change les sacs. Fixer les sacs solidement au collecteur de copeaux pour éviter que les sacs « n'explodent ».

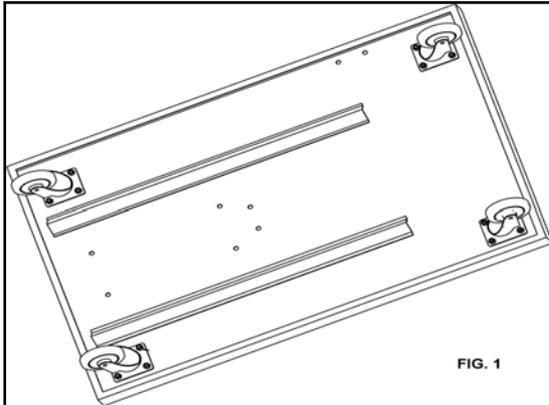
### 3 DEBALLAGE ET VERIFICATION DU CONTENU

Défaire le carton, vérifier la machine pour voir les pièces :



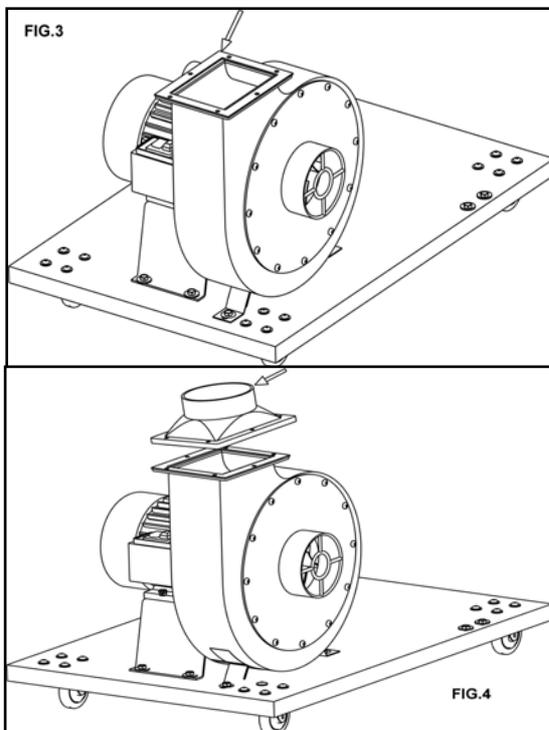
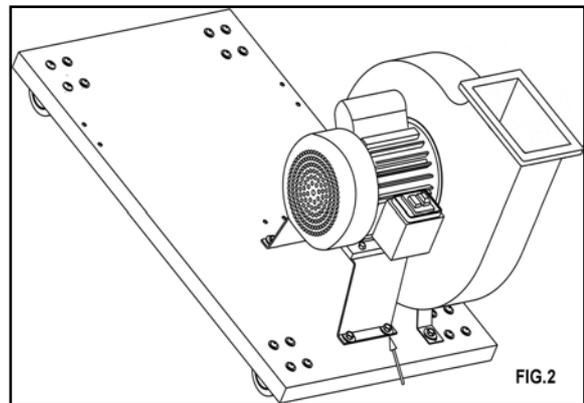
- A. TUYAU  
 B. ASSEMBLAGE DU MOTEUR/VENTILATEUR & COLLECTEUR  
 C. COLLECTEUR  
 D. PLAQUE DE LA BASE  
 E. SUPPORT SUPERIEUR DU SAC  
 F. SUPPORT  
 G. RACCORD EN Y  
 H. DEUX SACS  
 I. GARNITURE  
 J. QUATRE ROULETTES  
 K. ECROUS, VIS, RONDELLES, RONDELLES DE GOUPILLE, CLE  
 L. CAPOT UNIVERSEL  
 M. DEUX COLLIERS DE SERRAGE  
 N. POIGNEE (EN OPTION)  
 O. DEUX PIÈCES CIRCULAIRES

## 4 ASSEMBLAGE

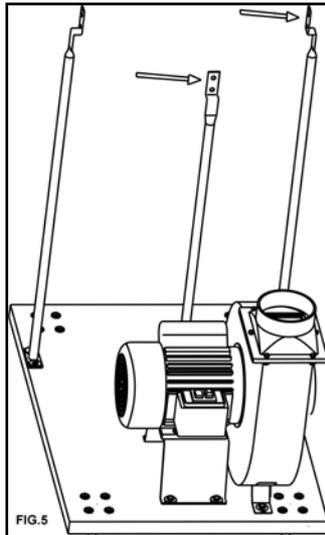


POUR L'ASSEMBLAGE, PLACER LA PLAQUE DE LA BASE A L'ENVERS ET ATTACHER LES QUATRE ROULETTES DANS LES TROUS PREVUS A CET EFFET, PUIS LES VISSER AVEC LA CLE. FIG.1

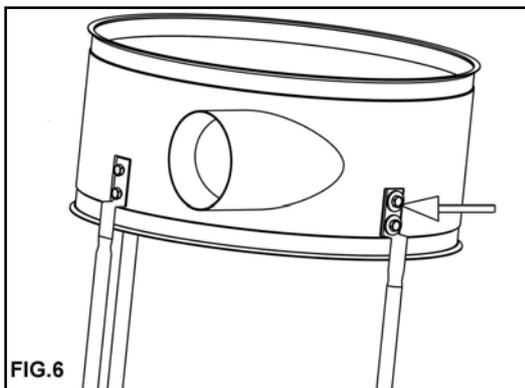
PLACER L'ASSEMBLAGE VENTILATEUR/  
MOTEUR & COLLECTEUR EN UTILISANT  
LES VIS ET RONDELLES FOURNIES  
COMME MONTRE SUR LA FIG.2.



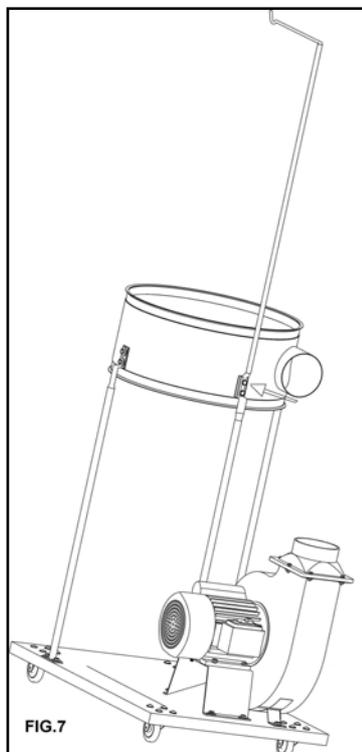
ENSUITE MONTER LE CAPOT UNIVERSEL, LA  
GARNITURE (I)  
SUR LE CORPS DU COLLECTEUR COMME LE MONTRE  
LES FIGURES 3 ET 4.



LES SUPPORTS DU COLLECTEUR DOIVENT ETRE MONTES SUR LA PLAQUE COMME LE MONTRE LA FIGURE 5.



ATTACHER MAINTENANT LE COLLECTEUR AUX DEUX SUPORTS EN S'ASSURANT QUE LE TROU DE COTE FAIT FACE AU CORPS DU COLLECTEUR COMME LE MONTRE LA FIGURE 6.



INSTALLER LE SUPPORT DU SAC SUR LE COLLECTEUR COMME LE MONTRE LA FIG 7.

ATTACHER UN BOUT DU TUYAU AU CORPS DU COLLECTEUR ET L'AUTRE BOUT AU TROU DE COTE DU COLLECTEUR, SERRER LE AVEC LES DEUX COLLIERS DE SERRAGE COMME LE MONTRE LA FIG. 8.

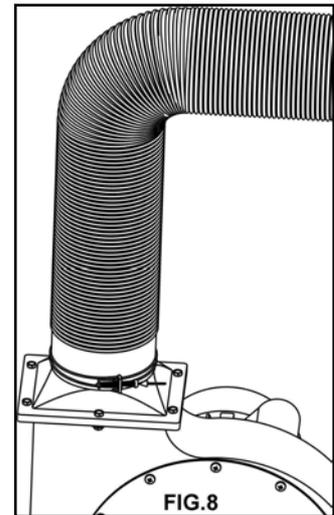


FIG.8

PLACER LE COLLECTEUR ET LES SACS FILTRES SUR LE COLLECTEUR ET SERRER AVEC DEUX CEINTURES COMME LE MONTRE LA FIGURE 9.

APRES QUE LES SACS SONT MIS EN PLACE, LE SAC SUPERIEUR DOIT ETRE ACCROCHE A SON SUPPORT COMME L'INDIQUE LA FIGURE 9.

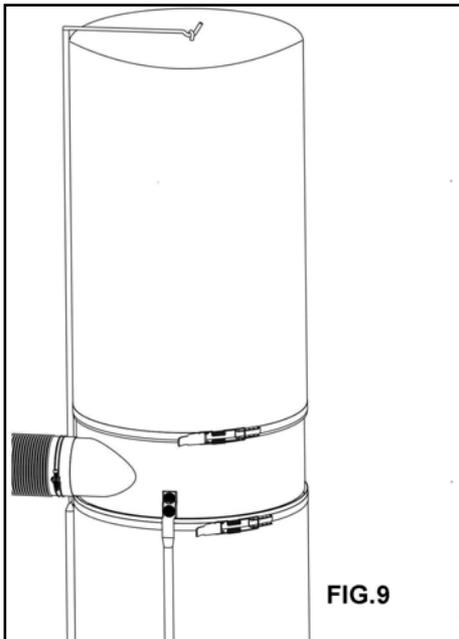


FIG.9

LE RACCORD EN Y PEUT MAINTENANT ETRE PLACE SUR LE TROU D'ENTREE DE L'ASSEMBLAGE MOTEUR/VENTILATEUR COMME LE MONTRE LA FIGURE 10.

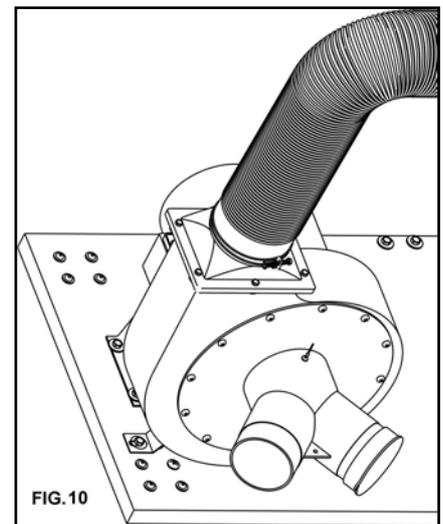


FIG.10

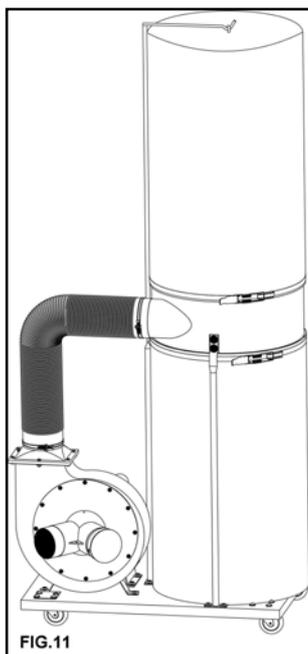
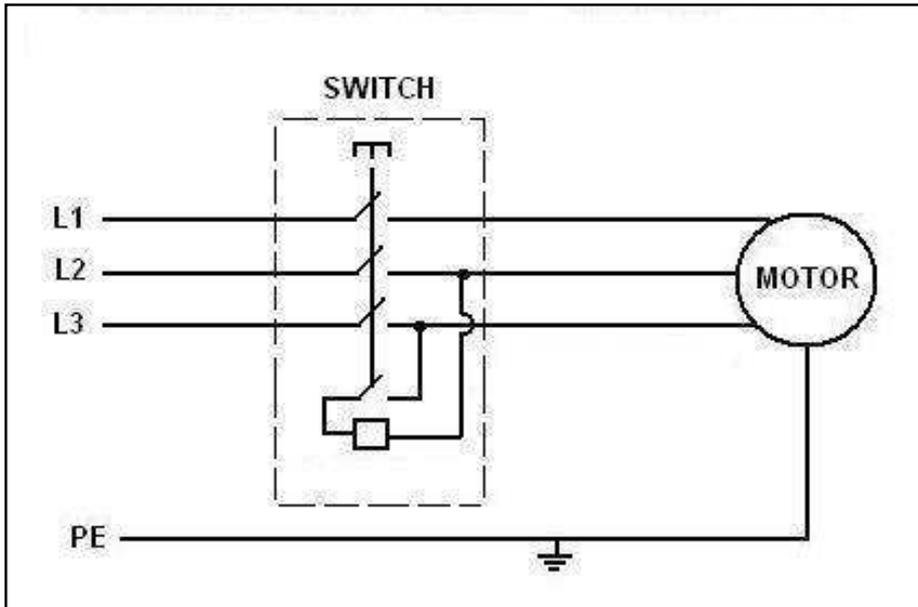


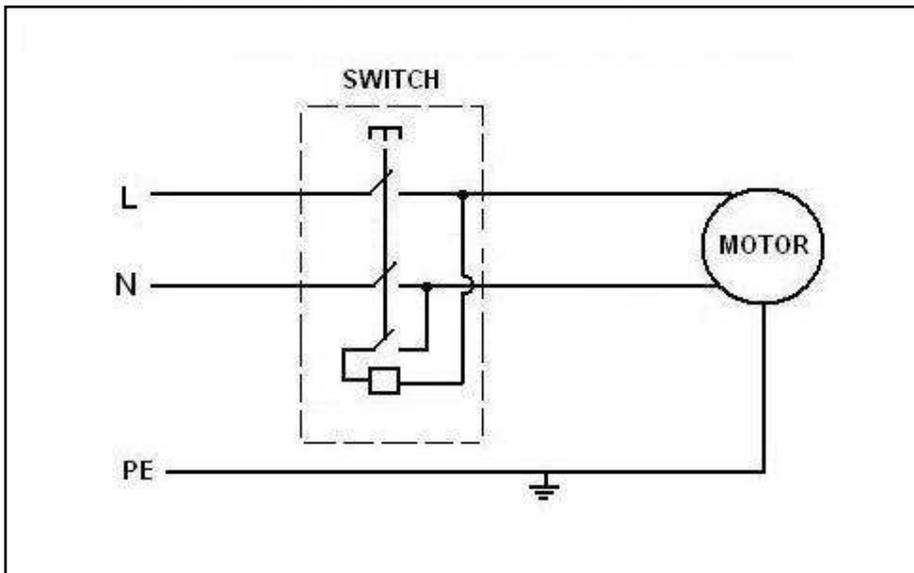
FIG.11

## 5 SHEMA DU CIRCUIT ELECTRIQUE

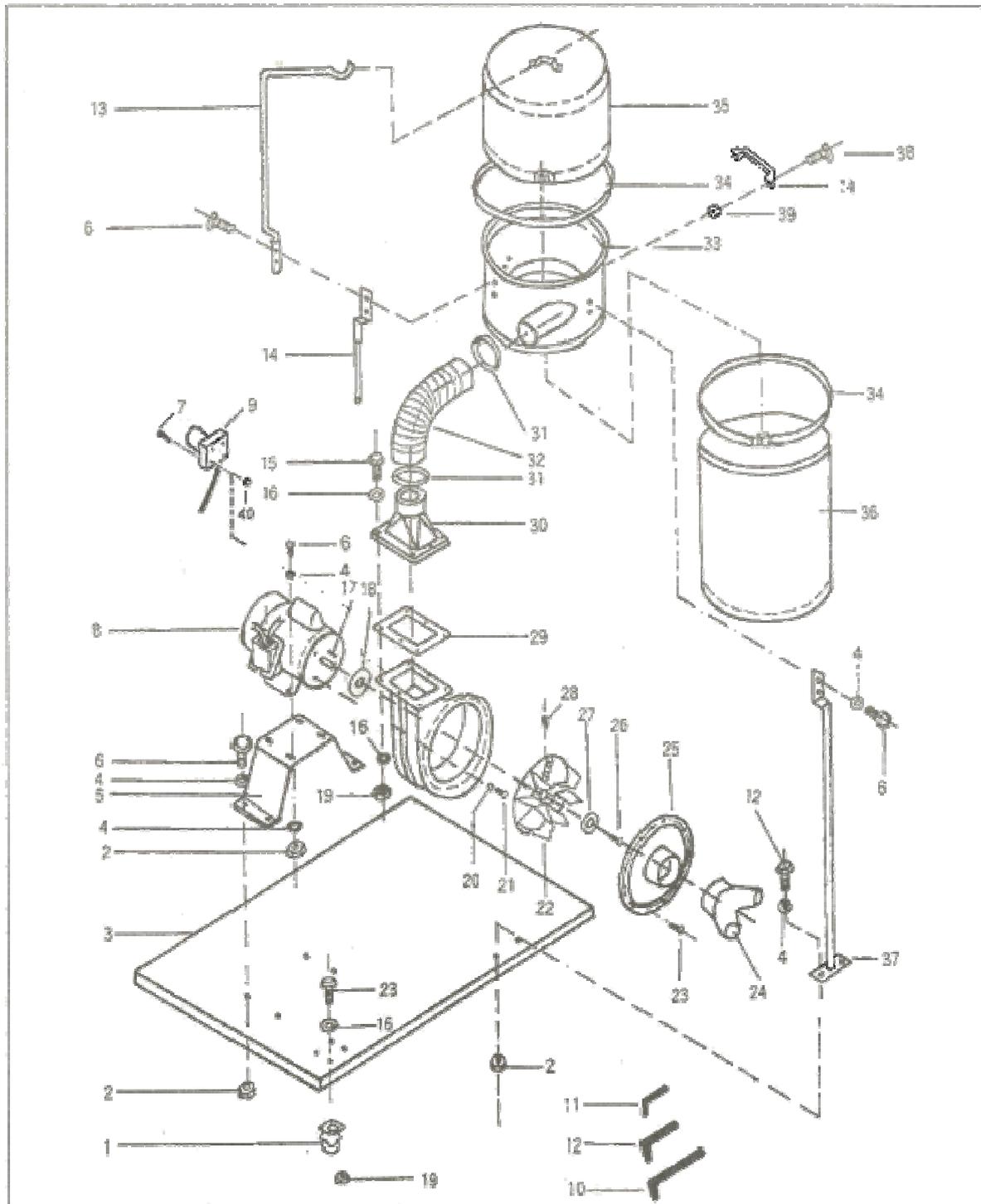
### 5.1 SHEMA DU CIRCUIT ELECTRIQUE (400V/50Hz, Triphasé)



### 5.2 SHEMA DU CIRCUIT ELECTRIQUE (230V/50Hz, 1 phase)



## 6 PIÈCES DÉTACHES



## 6.1 LISTE DES PIÈCES

NO.	DESCRIPTION	QTE	NO.	DESCRIPTION	QTE
1	ROULETTE	4	21	VIS A 6 PANS	4
2	ECROU	10	22	PALE TURBO	1
3	PLAQUE DE LA BASE	1	23	VIS A 6 PANS	28
4	RONDELLE	24	24	RACCORD EN Y	1
5	BASE DU MOTEUR	1	25	CACHE DU RACCORD	1
6	VIS A 6 PANS	23	26	VIS A 6 PANS	1
7	BOULON	4	27	RONDELLE	1
8	MOTEUR	1	28	VIS A 6 PANS	1
9	INTERRUPTEUR	1	29	GARNITURE	1
10	CLE	1	30	CAPOT UNIVERSEL	1
11	CLE	1	31	COLLIER DE SERRAGE	2
12	CLE	1	32	TUYAU	1
13	SUPPORT SUPERIEUR DU SAC	1	33	COLLECTEUR	1
14	POIGNEE	1	34	COLLIER DE SERRAGE	2
15	VIS A 6 PANS	6	35	SAC DE FILTRAGE	1
16	RONDELLE	12	36	SAC COLLECTEUR	1
17	CLE	1	37	SUPPORT DU COLLECTEUR	3
18	GARNITURE	1	38	VIS	2
19	ECROU	22	39	ECROU	2
20	RONDELLE	4	40	ECROU	4

## 6.2 COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

- Dirigez vous vers un distributeur HOLZMANN et indiquez-lui deux dont vous avez besoin.

### ATTENTION

**En cas d'utilisation de pièces autres que celles autorisées par HOLZMANN et sans son permis par écrit, la garantie sera annulée.**

## 7 FORMULAIRE DE SUGÈRENCES

Nous vous invitons à noter vos expériences et observations et nous vous prions de bien vouloir nous les faire arriver par fax aux numéros indique plus bas.

Merci de votre collaboration.


HOLZMANN MASCHINEN  
Schörgenhuber GmbH  
A-4170 Haslach, Marktplatz 4  
Tel 0043 7289 71562 - 0  
Fax 0043 7289 71562 - 4

HOLZMANN MASCHINEN  
Humer GmbH  
A-4710 Grieskirchen, Schlüsslberg 8  
Tel 0043 7248 61116 - 0  
Fax 0043 7248 61116 - 6